

Уважаемые члены кафедры!

По поручению Галины Георгиевны прошу Вас предоставить в срок до 1 сентября 2012 года краткие описания всех курсов, которые Вы планируете читать в 2012-2013 учебном году, по следующему плану:

1. Название курса
2. Лектор (или кто ведет с указанием степени, звания; фамилия, имя, отчество – полностью)
3. Целевая аудитория (студенты какого курса, какого отделения)
4. Цели и задачи курса
5. Тематика курса (какие вопросы охватывает, что будут изучать)
6. Продолжительность курса (1-2 семестра)
7. На каком языке читается
8. Итоговый контроль (зачет или экзамен, примерные вопросы)
9. Список литературы

Приношу свои извинения за необходимость подготовки материалов в сезон отпусков.

С уважением,

1) **Практикум по межкультурной коммуникации (практический курс)**

Профессор Добросклонская Татьяна Георгиевна

Студенты дневного отделения ЛиМКК 4 курс

Цели и задачи курса: сформировать у студентов устойчивые навыки межкультурного общения в самом широком спектре ситуаций межкультурного взаимодействия, необходимые для выпускной квалификации «специалист по межкультурной коммуникации»

Тематика курса:

1. МКК в общей системе коммуникационных исследований.
2. Особенности реализации коммуникационной модели в МКК.
(можно проиллюстрировать на материале медиатекстов)
3. Особенности концепции культуры с точки зрения МКК (8 уровней межкультурного взаимодействия).
4. Культурные ценности и культурные нормы: сравнительно-сопоставительный аспект (на материале различных культур).
5. Межкультурные особенности межличностного общения.
6. Концепция национально-культурной идентичности и особенности её проявления.
7. Сравнительно-сопоставительный анализ различных культур (с применением базовых методов описания национальных культур).
8. Особенности той или иной культуры с точки зрения основных параметров описания национальных культур.
9. Невербальный аспект МКК: сопоставление и описание различных культур с точки зрения основных категорий невербального общения (кинесика, проксемика, мимика).
10. Особенности той или иной национальной культуры в свете базовых категорий МКК (пространство, время, дистанция общения т.п.)
11. МКК и язык: проявление межкультурных различий в восприятии окружающего мира на уровне вербального общения.
12. Межкультурные особенности коммуникативных стилей или речевого поведения.
13. Национально-культурные стереотипы и их роль в восприятии чужой культуры.
14. Этнические и автостереотипы и их значение в МКК.
15. Национальный менталитет и его особенности (на материале различных культур).
16. Особенности освоения чужой культуры: понятие «культурный шок» и его стадии.

17. Культурный барьер и способы его преодоления (проиллюстрировать материалом тестов массовой информации, личного опыта).
18. Особенности МКК в деловом общении.
19. Особенности МКК в образовании.
20. Проявление межкультурного взаимодействия в СМИ.
21. Анализ той или иной культуры в контексте МКК(особенности национального менталитета, системы ценностей, коммуникативных стилей).

Продолжительность курса: - 4 семестра

Ведется на английском языке

Итоговый контроль: зачет, экзамен

Список примерных вопросов:

1. What factors contributed to the rise of interest in intercultural communication?
2. How do we define “intercultural communication”?
3. What is necessary to bear in mind when defining intercultural communication?
4. What is meant by “high culture” and “anthropological culture”?
5. What characteristics does the anthropological definition of culture normally include?
6. What are the eight basic forms of intercultural communication?
7. What served as a starting point for the development of intercultural communication studies?
8. How did Intercultural Communication developed in the last decade of the XXth century?
9. What characteristics are necessary for any branch of knowledge to become a full-fledged academic discipline?
10. Why is Intercultural Communication naturally integrated within the system of communication studies?
11. What are the major parts of communication studies?
12. How can you explain the relevance of intercultural communication when dealing with different aspects of human interaction?
13. Culture determines the form and the content of the messages we send.
14. Culture is everything and everywhere. It plays a dominant role in our lives.
15. When the elements of communication differ or change, the elements of culture differ and change too.
16. It is generally assumed that culture is transmitted and maintained solely through communication and learning.
17. Regardless of the differences in definitions of culture, there is a general agreement as to what the major characteristics of culture are.
18. What key taxonomies are usually applied to describe cultural differences?
19. What are the salient characteristics of individually-oriented cultures?
20. What are the major cultural traits of a collective society?
21. What do the terms “masculinity” and “femininity” mean within the framework of intercultural studies?
22. What essential characteristics of the masculine culture can you name?
23. What types of behaviour and communication styles are dominant in feminine cultures?
24. How can language be defined in its most basic sense?
25. What are the main language functions?
26. What served as a starting point for the study of language/culture relationship?
27. What is the essence of the Sapir-Whorf hypothesis?
28. Why is it important to bear in mind that language is a form of cultural behavior?
29. How can you describe the correlation between language and mental processes?
30. What does nonverbal behavior include?

31. How do nonverbal components interact with verbal behaviour?
32. What are the basic types of nonverbal communication?
33. What does the term “chronemics” mean?
34. Why silence is considered to be an important element of nonverbal communication?
35. What significance is attached to environmental factors in different cultures?
36. How can identity be defined?
37. What types of identity form our personal sense of identity?
38. How does the sense of identity evolve?
39. What plays an essential part in determining a shared cultural identity?
40. What factors influence the process of cultural self-definition?
41. In what way is constructing cultural identity linked to power relations in a society?
42. How do cultures determine its attitude towards alien elements under the conditions of globalization?
43. What are the characteristic features of dominating attitude?
44. What reactions does defensive attitude presuppose?
45. How does mainstream culture behave in case of peer type attitude?

2) Теория межкультурной коммуникации (лекционно-практический курс)

Профессор Добросклонская Татьяна Георгиевна

Студенты дневного отделения магистратуры 1 курс

Цели и задачи курса: ознакомить студентов с основными положениями теории межкультурной коммуникации, сформировать навыки научного анализа и критического осмысления широкого спектра ситуаций межкультурного общения.

Продолжительность курса: - 1 семестр

Ведется на русском и английском языках

Итоговый контроль: экзамен

Тематика курса:

1. Межкультурная коммуникация в общей системе коммуникативистики.
2. История становления межкультурной коммуникации как академической дисциплины.
3. Коммуникация и культура как базовые категории межкультурного общения. Моделирование коммуникационных процессов.
4. Эволюция понятия «культура» в современном мире. Концепция культуры в рамках дисциплины «межкультурная коммуникация».
5. Предмет межкультурной коммуникации (8 уровней межкультурного взаимодействия).
6. Категории и параметры, используемые для описания национальных культур (индивидуально/коллективно-ориентированные, низкоконтекстные/высококонтекстные, феминные/маскулинные и т.д.)
7. Невербальный аспект межкультурной коммуникации (кинесика, проксемика, хронемика)
8. Межкультурная коммуникация и язык. Лингвокогнитивные аспекты межкультурного общения.
9. Лингвистические причины коммуникативных неудач.
10. Особенности описания национальных культур с точки зрения базовых категорий межкультурной коммуникации (пространство, время, дистанция власти и т.д.)
11. Значение стереотипов в межкультурной коммуникации. Виды стереотипов: этнокультурные, гендерные, автостереотипы.
12. Концепция языковой и национально-культурной идентичности.
13. Понятие культурного шока. Основные стадии культурного шока.

14. Культурный барьер и способы его преодоления. Концепции толерантности и этноцентризма. Причины конфликта культур.
15. Особенности межкультурной коммуникации в важнейших сферах общения – политика, бизнес.
16. Специфика межкультурной коммуникации в области образования и масс медиа.

Список рекомендуемой литературы:

1. Садохин «Основы межкультурной коммуникации»
2. Larry Samovar “Communication across cultures”
3. Тер-Минасова С.Г. «Межкультурная коммуникация и язык»
4. Тер-минасова С.Г. «Война и мир языков и культур»
5. Гришаева Л.И., Цурикова Л.В. «Введение в теорию межкультурной коммуникации».

3) Речевая деятельность общества (лекционно-практический курс)

Профессор Добросклонская Татьяна Георгиевна

Студенты дневного отделения магистратуры 2 курс

Цели и задачи курса: – ознакомить студентов с основными положениями теории речевой деятельности общества, сформировать навыки научного анализа и критического осмысления корпуса современной речи.

Продолжительность курса: - 1 семестр

Ведется на русском языке

Итоговый контроль: экзамен

Тематика курса:

1. Речевая деятельность общества с точки зрения коммуникативистики.
2. Особенности речевой деятельности как вида коммуникации. Основные компоненты вербального общения.
3. Язык – речь – речевая деятельность: определение и содержание понятий в синхронии и диахронии. Учение Ф. де Соссюра.
4. Язык и мышление. Роль речи в мыслительной деятельности.
5. Структура и компоненты речевой деятельности: речь устная и речь письменная, речь внутренняя и внешняя, монолог, диалог, полилог.
6. Единицы речевой деятельности и их взаимосвязь: слово- высказывание – текст – дискурс.
7. Речевая деятельность в функционально-стилистическом аспекте. Функций языка и речи, их преломление в функционально-стилистических классификациях.
8. Основные сферы речевой деятельности современного общества.
9. Особенности речевой деятельности в сфере масс медиа.
10. Речевая деятельность в сфере делового общения.
11. Речевая деятельность в сфере науки.
12. Текстология политических коммуникаций.
13. Социально-исторические аспекты речевой деятельности. Факторы, определяющие языковое варьирование.
14. Социокультурные основы динамики протекания языковых процессов. Понятие синхронии и диахронии.
15. Речевая деятельность как феномен культуры: концепция речевого поведения в национально-культурном аспекте.
16. Национально-культурные модели речевого поведения. Особенности выражения национально-культурной специфики в единицах речи.

17. Роль языковой нормы в речевой деятельности современного общества. Понятие нормы в языке и речи. Ортология как наука о правильности речи.
18. Основы культуры речевого общения. Культура речи в плане литературно-языковых нормативов. Принципы и критерии культуры речи.
19. Методы изучения речевой деятельности общества: социальный, психологический, прагматический, когнитивный, дискурсивный, контент-аналитический, функциональный.
20. Речевая деятельность в прагма-дидактическом аспекте. Стратегии и тактики обучения речевой деятельности.
21. Традиционные и новаторские методы обучения речевой деятельности на иностранном языке – грамматический, ситуативно-коммуникативный, проектный и т.д.
22. Риторика как наука о принципах и методах речевого воздействия. Основные приёмы речевого воздействия.

Требования по курсу:

1. Письменная работа - 10–12 стр. (12 шрифт, 1,5 инт)
2. Устное выступление –10-12 минут (возможно по теме диссертации).

Список литературы:

1. Львов М.Р. Основы теории речи. М.: Academia, 2002
2. Норман Б.Ю. Теория языка. Вводный курс. М.: Флинта-Наука, 2004
3. Леонтьев А.А. Язык, речь, речевая деятельность. М.: УРСС, 2003
4. Будагов Р.А. Человек и его язык. М: Изд-во Московского университета, 1976 (раздел «Что такое общественная природа языка?»)
5. Васильева А.Н. Основы культуры речи. М.: Русский язык, 1990
6. Человек и его дискурс. Массовая культура на рубеже XX–XXI веков. Под ред. Сорокина Ю.А. М.: Институт языкознания РАН, 2004

4) «Медиадискурс как объект лингвистики и межкультурной коммуникации» (спецкурс)

Профессор Добросклонская Татьяна Георгиевна

Студенты дневного отделения ЛиМКК 3,4,5 курс

Цели и задачи курса: – ознакомить студентов с основными положениями теории дискурса и медиалингвистики, сформировать навыки научного анализа основных типов текстов массовой информации в рамках лингвокультурологии.

Продолжительность курса: - 2 семестра

Ведется на русском языке

Итоговый контроль: экзамен

Тематика курса:

Примерный список вопросов и тем для письменных работ

1. Особенности применения методики “case study” при изучении медиатекстов.
2. Особенности изучения текстов массовой информации с помощью методики контент-анализа.
3. Технологии дискурсивного анализа в изучении текстов массовой информации.
4. Риторическая критика как метод изучения медиатекстов.
5. Лингво-стилистические особенности новостных текстов (пресса, радио, телевидение, Интернет).

6. Лингво-медийные признаки новостных текстов (можно на материале масс медиа страны изучаемого языка).
7. Прагматика новостных текстов.
8. Лингво-стилистические особенности информационно-аналитических текстов.
9. Лингво-медийные признаки информационно-аналитических текстов массовой информации (можно на материале страны изучаемого языка или в сравнительно-сопоставительном аспекте).
10. Информационно-аналитические медиатексты в функционально-стилистическом аспекте.
11. Лингво-стилистические особенности публицистических материалов (текстов группы features).
12. Прагматика публицистического медиатекста.
13. Способы выражения индивидуально-авторского стиля в публицистических текстах.
14. Лингво-стилистические особенности рекламных текстов.
15. СМИ-рекламоносители: преимущества и недостатки.
16. Методы описания рекламных текстов.
17. Лингвомедийные особенности рекламных текстов (пресса, радио, телевидение, Интернет).
18. Основные форматные признаки журнальной прессы (на материале...)
19. Национально-этнические стереотипы в британской рекламе (русской, немецкой, и т.д.).
20. Лингвомедийные особенности Интернет-текстов.
21. Особенности распространения информации в Интернете: этико-правовой аспект.
22. Образ России в зарубежных СМИ (на материале...)
23. Образ страны изучаемого языка в российских СМИ.
24. Особенности межличностной коммуникации в Интернете.
25. Национально-культурные особенности современного российского медиаландшафта (британского, американского, испанского и т.д.)
26. Особенности российской наружной рекламы.
27. Политическая реклама в современной России (на материале предвыборной кампании).
28. Лингво-культурологические особенности англоязычной прессы в России (на материале газет «The Moscow Times» и т.п.)
29. Case study – особенности освещения конкретного события различными СМИ.
30. Интерпретационные свойства медиатекстов (на материале освещения одного и того события СМИ различной политической направленности).
31. Лингво-культурологические особенности конкретного медиaproдукта (газеты, журнала, телевизионного или радиоканала, Интернет-сайта).
32. Аналоговая медиaproдукция в современной России: лингво-культурологический аспект (анализ российских вариантов зарубежных медиаматериалов, таких, как, например, журналы «Cosmopolitan», «Vogue», etc, или телевизионных программ типа «Последний герой», «Слабое звено» и т.п.)

Список литературы:

1. В.М.Березин «Сущность и реальность массовой коммуникации» М., РУДН, 2002
2. М.М.Назаров «Массовая коммуникация в современном мире», М., 2000
3. Теун ван Дейк «Язык. Познание. Коммуникация» М., 1998
4. Т.Г.Добросклонская «Вопросы изучения медиатекстов» М., МГУ, 2000
5. Т.Г.Добросклонская «Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ» Флинта-Наука, 2005
6. С.И.Сметанина «Медиатекст в системе культуры» С-Пб., 2002

7. Л.Н.Федотова «Анализ содержания – социологический метод изучения средств массовой коммуникации» М., 2001
8. Христо Кафтанджиев «Тексты печатной рекламы» М., 1995
9. А.А.Грабельников «Массовая информация в России: от первой газеты до информационного общества» М., 2001
10. Л.М.Землянова «Зарубежная коммуникативистика в преддверии информационного общества» М., 2000
11. В.П.Терин «Массовая коммуникация. Исследование опыта Запада» М., 1999
12. А.Д.Васильев «Слово в российском телеэфире» М., Наука, 2003
13. J.Stokes and A Reading “The Media in Britain”, Macmillan 1999
14. The Media Studies Reader edited by Tim O’Sullivan
15. John Vivian “The Media of Mass Communication” USA, 1998

5) Межкультурная коммуникация в СМИ и политике (курс по выбору)

Профессор Добросклонская Татьяна Георгиевна

Студенты дневного отделения ЛиМКК 3 курс

Цели и задачи курса: – ознакомить студентов с особенностями межкультурного взаимодействия в сфере массовых коммуникаций и политического дискурса, сформировать навыки научного анализа и критического осмысления различных видов межкультурных контактов в широком спектре ситуаций в рамках массовой и политической коммуникаций.

Продолжительность курса: - 1 семестра

Ведется на русском и английском языках

Итоговый контроль: зачет

Тематика курса:

1. Средства массовой информации, массовая коммуникация, межкультурная коммуникация: определение и содержание понятий.
2. Наиболее популярные концепции, используемые для описания единого информационного пространства. Медиа пространство, медиаландшафт, процесс информационной глобализации, проявляющий в создании всё возрастающего числа транснациональных СМИ, и неограниченном расширении сфер вещания – BBC, Russia Today, и т.д. Понятия медийного, языкового, и культурного империализма.
3. Особенности развития национальных медиа систем в условиях информационной глобализации. (Виды собственности, взаимоотношения СМИ и государственной власти – четыре теории прессы, зависимость госконтроля над СМИ и цензуры от политического устройства страны, ситуация с Google в Китае, роль крупнейших информационных агентств в глобализации информационного пространства, проект газеты Metro).
4. Национально-культурные особенности медиа ландшафтов различных стран – России, США, Великобритании и т.д. Новостное вещание, темы интенсивного освещения - buzz topics)
5. Структура межкультурного взаимодействия в сфере масс медиа: уровень языка (заимствования), уровень формата, уровень содержания.
6. Лингвокультурологические свойства и характеристики экспатриантской прессы. Культурологические особенности экспатриантских СМИ в различных странах – России, США – The Moscow Times, RTVInternational, и т.п.
7. Феномен журнала The Economist – история, структура, содержание, территория распространения, требования к стилю и отсутствие bylines.

8. Медиа образы различных стран в национальных СМИ. Сопоставление понятий образ и имидж. Анализ конкретного материала – образ России в масс медиа Великобритании и США, образ Франции в СМИ Великобритании и т.п.
9. Медиа репрезентации ключевых реалий политической жизни – образы политических лидеров в отечественных и зарубежных СМИ (сопоставительный анализ), освещение наиболее значимых событий – выборы, кризис, проблемы Евросоюза и т.п.)
10. Особенности освещения проблем межкультурной коммуникации в масс медиа различных стран (проблемы иммиграции, национальный вопрос, мультикультурализм)
11. особенности репрезентации тем «культура» и «политика» в национальных СМИ.
12. Вопросы глобализации рынка журнальной прессы: лингвокультурологический анализ аналоговых изданий, Cosmopolitan, Vogue, Men' Health, Gentlemen's Quaterly, и т.д.
13. Межкультурный аспект «новых медиа» - Интернет и мобильная телефония. Особенности межкультурной коммуникации в сетевом пространстве. Роль технологических факторов – скорость, доступность, отсутствие границ. Социальные сети – Facebook, Twitter, вконтакте, одноклассники, и т.д.
14. Интернет и глобализация политического медиапространства. YouTube. Роль социальных сетей в современных политических процессах. – (уличные беспорядки в Лондоне в августе 2011, арабские революции и т.д.)